

حقوقی بیلگیلر مجموعه سی

هر آيك اون بيشده نشر اولتور

JURISPRUDENCE

اجتهادات محاکمه

پارسمه مقیم بر اسویجره لینک صلیبندن لیونده دنیا به کلن مستلق بر ولد غیر مشروعه نفقه تخصیصی
ضمننده کذلک فرانسه ده مقیم اولان والدینی طرفندن اسویجره ده اقامه دعوی اولنه بیله جکته دائر جنوره
استیناف حقوق محکمه سندن صادر اولان بر اعلامک ترجمه سیدر :

۲۲ کانون ثانی ۱۹۲۵ تاریخده لیون شهرنده شاریته خسته خانه سنده متولد اولوب
رون ده پارتمانی مضافاتسندن ویلور یانده کونده لکچی مادموازل آنطوانات قروزه نیک
مستلق ولد غیر مشروعی اوله رق شهر مذکورده مقید بولنان بر جوجفه نفقه تخصیصی
ضمننده الحاله هذه جنوره ده قورده رس سواقانده (۱۰) نومروده مقیم اولان مزبورده
آنطوانات قروزه طرفندن جنوره اهلایسندن پارسمه قوبورغ سن پارتنده (۴) نومروده
مقیم اولدیفنی بیان ایدن پاسته جی موسیو ووقاته جنوره بدایت محکمه سنده اثبات وجود
ایچون بر دعوتیه کوندرلمسی اوزرینه :

مدعی علیه مدعیه نیک دعواسی بر مملکت اجنیه ده مقیم بر اسویجره لینک نه کبی
خصوصانده اقامتگاهنک کائن اولدیفنی محاکم محکمه سندن غیری بر محکمه به دعوت ایدیه
بیله جکته دائر اسویجره قانون مدینسینک ۳۱۲ و ۳۱۳ نجی ماده لرنده مصرح اولان
احوالک هیچ بری جمله سندن بولنمادیغنی بیانیه جنوره محکمه سینک حادثه ده صلاحیتدار
اولمادیغنی ادعا ایلمسه ؛

مدعیه مادموازل آنطوانات قروزه بدایه وضع حمل ائناسنده کندیسنک لیونده
مقیم اولدیفنی وعینی وجهله فرانسه ده مقیم بولنان موسیو ووقاته ده اقامه دعوی ائناسنده
اوراده بولندیغنی و اوزماندن بری اقامتگاهنی ترک ایتدیکنی وضعیت فعلیه بی تیناً درمیان
و حادثه ده منحصر آ قانون مدینک ۳۱۳ نجی ماده سه استناد ایتدیکنی وضعیت حقو قیه بی
تیناً اتیان ایتلمسه و

موسیو ووقات خصم طرفک اقامه دعوی ائناسنده مملکت خارچنده مقیم اولما بوب
جنوره ده اقامتگاه صاحبی بولندیغنی علناً اعتراف ایلمسندن ناشی مذکور ماده نیک حادثه ده
قابل تطبیق اولمادیغنی جواباً بیان ایلمسه بناءً محکمه بالذات مادموازل قروزه نیک جلبه
مبادرت ایتدکدن سوکره ویردیکی ۲۲ تشرین اول ۹۲۲ تاریخلی حکمه حادثه حقنده

عدم صلاحیت قرارى اعطا و مدعیہ میں مصارف محاکمہ تأدیہ سنہ محکوم المشدی .
 فقرہ حکمیہ نك تبلیغندن اعتباراً گذران اولان یکر می کون ظرفندہ او انسالردہ
 مادام آہر اولان مادموازل قروڑہ مدعی علیک پارسدہ مقیم اولمسندن ناشی بری ۱۲
 تشرین ثانیہ مدعی عمومیلکہ و دیگرى ۱۰ تشرین ثانیہ جنورہدہ پلہنپالہدہ سیمون
 دوران سوقاغندہ (۱۵) نومرویہ تبلیغ ایدیلن ایکی قطعہ دعوتیہ موجبہ استیناف
 دعوی ایلمس و ہر ایکی دعوتیہدہ ۱۴ کانون اول تاریخندہ محکمہدہ اثبات وجود لزومی
 محتوی بولمیش اولغلہ استینافاً جریان ایدن محاکمہ اناسندہ :

مادام آہر قروڑہ وضعیتی فعلاً اولدیغی قدر حقوقآدہ اصلاحہ قیام ایستدیکنہ و وضعیت
 فعلیہ میں تبیین خصوصنک کندیسنک ۱۹۰۹ سنہسندن بری بلا انقطاع جنورہدہ مقیم
 اولدیغی، چوجفک تولدی اناسندہ دخی اورادہ اقامتکاکہ صاحبی بولندیغی، خفیاً لیون
 شہربنہ کیدہرک (شاریتہ) خستہخانہسندہ وضع حمل ایلدیکنی و بو حالک کندیسنک
 ایوندہ تأسیس اقامتی دیمک اولمادیغی بیان ایستدکن صکرہ وضعیت حقوقیہ میں توضیح
 صددندہ مستأنف علیک درمیان ایستدیکى عدم صلاحیت ادطاسی حقندہ کی اعتراضاتی
 اولجہ اولدیغی وجہلہ قانون مدینک ۳۱۳ نجی دکل، فقط ۳۱۲ نجی مادہ سنہ استناد
 ایستدیرمکدہ اولدیغی بیان و کندیسنک موسیو ووقائی محکمہ یہ دعوت ایچون عینی زماندہ
 ہم پارسدہ ہم جنورہدہ جلبنامہ تبلیغ ایستدیرمسی ووقالت جنورہدہ ابوبنک زردندہ کی
 اقامتکاکہی اصلاً ترک ایتمیش و پارسہ آنجق ایش زمانلرندہ اورادہ تأسیس اقامت
 ایتمکسزین کیشمش عد اولنہ بیلمسندن نشأت ایستدیکنى ایضاح ایلدیکنہ ؛

مستأنف علیہ ایکی قطعہ استیناف دعوتیہ سنک بطالانی ادعا ایدہرک بوبابدہ ووقات،
 مستأنف نك شیمدیکی ادطاسی وجہلہ، جنورہدہ مقیم ایسہ پارسدہ تبلیغ ایدیلن جلبنامہ
 فعلاً کأن لم یکسندر؛ عینی حال جنورہدہ تبلیغ ایدیلن جلبنامہ حقندہ دخی وارددر .
 زیرا؛ دعوت الک یاقین جلسہ ایچون دکل، فقط ۱۲ تشرین ثانی تاریخندہ ۱۴ کانون اول
 تاریخی جلسہ ایچون واقع اولمشدر « نتیجہ سنہ واردیغی کی عدم صلاحیت اعتراضی
 حقندہدہ مستأنف نك بدایت محکمہسندہ واقع اولوب برقرار قضائی تشکیل ایدن بیاناتیلہ
 مقید اولدیغی آیان ایستدیکنہ ؛

مستأنفہ چوجفک یوم ولادتى اولان ۲۲ کانون ثانی ۱۹۲۵ تاریخندہ کندیسنک
 جنورہدہ مقیم اولدیغی اثباتہ متدائر (تبلیغ ایدلمہ مش) برینہ اقامہ سنی التزام ایستدیکندن

مستأنف علیه کیفیتك اثباتی طلبنده بولمقله برابر مادموازل قروزهك وضع حمل
 ائناسنده لیونده مقیم اولدیغنی و کندیسینك یعنی (ووقاتك) ده اقامه دعوی ائناسنده
 والحاله هذه پارسده اقامتگاه صاحبی بولدیغنی اثباته مدار اوله جق بیناتی لدی الحاجه
 اقامه ایدم جكنی در میان ایدلیكنه نظراً جلبنامه لك بطلانی مآله سنه متعلق حقوقی
 محفوظ قالمق شرطیله مدت قانونیه ظرفنده اقامه ایدیلن استیناف دعواسنك مسموع
 اولدیغنه محكمه جه قرار ویرلمشدر .

بناءً علیه ذلك محكمه استینافك حل ایتمسی ایجاب ایدن مسائل شونلردر :

۱ — ۱۰ و ۱۲ تشرین ثانی ۱۹۲۶ تاریخی جلبنامه لر کآن لم یکنمیدر ؟

۲ — استیناف دعوی موافق اصولمیدر ؟

۳ — مضارف محاکمه کیمه راجعدر ؟

برنجی نقطهیه جواب : مادموازل قروزه ، محكمه بدایتده موسیو ووقاتك پارسده
 قوبورغ سن مارتونده (۴) نومروده مقیم اولدیغنی متماداً تأیید ایتدیکی کی کندیسینی
 محكمهیه دعوت ایچوندده اورایه جلبنامه کوندرمش و مزبورده اشبو اقرار قضائیسینك ذات
 مصلحته متعلق بر خطا نتیجه سی اولدیغنی نه اثبات ، نه ده اثبات جهتی التزام الیه مش
 واصولاً ووقاتك جلبنامه یی تبلیغ ایتدیکی زمان پارسده بولنمی کندیسینك اوراده
 سا کن اولمی ایچون سبب کافی اولوب مسأله مناقشه ایدلمه مش اولدیغندن جنوره ده
 تبلیغ ایدیلن جلبنامه کآن لم یکن وبوکا مقابل پارسده تبلیغ اولنان جلبنامه معتبردر .
 بناءً علیه ذلك دعوی محكمه استینافده شرائط قانونیه داخلنده اقامه ایدلمشدر .

ایکینجی نقطهیه جواب : مادموازل قروزه ، بدایت محكمه سنده کی ادعای وجهه ،
 جوجنك زمان تولدنده لیونده مقیم بولدیغنی تقدیرده مزبوردهك اسویجره اهالیسنندن
 اولوب بر مملکت اجنبیه ده مقیم بولنان موسیو ووقاتی منشأك حاکمی حضورنده مرافعهیه
 یعنی جنورهیه دعوتی اصوله موافقدر .

فی الحقیقه اسویجره قانون مدیسینك ۳۱۳ نجی ماده سی ، ۳۱۲ نجی ماده یی اكمال
 ایتمکده و ۳۱۲ نجی ماده مدعیهك وضع حمل ائناسنده اسویجره ده مقیم اولمی حالته
 قابل تطبیق بولنان احکامی مبین اولدیغنی حالده ۳۱۳ نجی ماده عکسی حاله یعنی انشای
 تولدده مملکت خارجنده مقیم اولان والدنك وضعیته متعلق احکامی ناطق بولمقده در .
 ۳۱۳ نجی مادهك اقامه دعوی ائناسنده مملکت اجنبیه ده مقیم بولنان مدعیهك

وضعیتده قابل تطبیق اولدیغنه دائر مستأنف علیک درمیان ایتدیکی نقطه نظرک قبولی والدۀ غیر مشروعه نیک عینی وجهله مملکت اجنیه ده مقیم اولوب اصلاً سوچره اهاپسندن بولان مدعی علیهی سوچرده مرافعه یه دعوت ایده مه سنک قبولنه منجر اولمق لازم کلیر. قانونده بویله برقصانک موجودیتی ممکن القبول دکلدر. چونکه: واضع قانونک ۳۱۲ و ۳۱۳ نجی ماده لرده ملهم اولدینی مقاصد و معانی سوچره تابیتسده اولوب چوجفک والدی اولسی مظنون بولان کیمسه نیک عهده سنه مترتب واجباتدن تخلصی قصدیه مملکت اجنیه یه نقل اقامت ایلسنه قارشی ولد والدۀ غیر مشروعه یی حمایه یه معطوف اولدینی کی اجتهادات علمی ده بو معناده تحلی (سیلبرنا کهل، ماده: ۳۱۳، نوط، ۳، فصل ۴ ایله قور، ماده: ۳۱۳، نوط: ۷ یه مراجعت) ایتشدر.

ایمدی مادموازل قروزه، عندالاستیناف وقوع بولان ادعای و جهله، ۱۹۰۹ تاریخندنبری جنوره ده اقامتگاه صاحبی اولمقدن اصلاً فارغ اولمادینی و بالخاصه چوجفنی اثنای تولیدنه اشبو اقامتگاه صاحب بولندینی تقدیرده جنوره محکمه سنک بو بایده حائر صلاحیت بولنسی قانون مدینک ۳۱۲ نجی ماده سی احکامی جمله سندن اولسنه و مادموازل قروزه نیک لیونه محضا وضع حمل ایچون کیتیمی کیفیتی کندیسنک اوراده بر اقامتگاه صاحبی اولسنی مستلزم بولنماسنه (به فکر، ماده: ۳۱۲، نوط: ۱، ۷ فقره سی - سیلبرنا کهل، ۳۱۲ صحیفه ۳۹۴، ۳ نومرولو بندک ۹ نومرولی فقراسی - سومن ژودیسیه - نام مجموعه نیک ۱۹۲۰ سنه سی قوللکسیونلرینک ۲۸۳ نجی و متعاقب صحیفه لری ایله ژورنال ده تریبونونک ۱۹۱۹ سنه سی قوللکسیونلرینک ۲۶ نجی و متعاقب صحیفه لرینه مراجعت) بناءً جنوره محکمه لری طرفینک دریش ایتدکلری ایکی فرضیه ده دخی صلاحیتدار بولنسی و بو حیثله محکمه استیناف مستأنف نیک وضع حمل اثناسنده کی اقامتگاهی فعلاً زه سی (جنوره و یالیون) اولدینی مسأله سی تدقیقندن کندیسنی وارسته عدا ایتشدر. مع مافیه مسأله نیک تدقیقی موضوع بحث اولدینی تقدیرده مادموازل قروزه نیک بدایت محکمه سنه صراحةً واقع و مؤید اولان افاده سندن مستبان اولدینی اوزره مزبور نیک لیونده اقامتگاه صاحبی اولدیغنک بلاتردد قبولی ضروریدر.

اصول حقوقیه قانونک ۱۶۳ نجی ماده سنه نظراً مادموازل قروزه نیک اشبو اقراردن رجوع ایده بیلیمسی آنجق اقرار واقعک ذات مصلحته متعلق برخطادن انبعاث ایتدیکنک اثباتنه متوقف اولمده و کیفیتی وود قانتونی اهاپسبله مادموازل قروزه نیک ۱۹۰۹

سنه سندنبری جنورهده اقامت تذکره سنی حائز اولمقدن خالی قلمادینی حقنده اقامت تذکره لری قلمیله نفوس دائره سنک وقوع بولان شهاداته مستقداً اثباته امکان بولنمه- مقدهدر. زیرا: اقامت حد ذاتنده معاملات اداره نك ایفا ویا عدم ایفاسیله دکل ، فقط بر محله ممکن قصدینه مقرون بر بیتوتنك تحقیقه ثابت اولان بر مسأله فعلیهدر .

اثبات اداسنه کلنجه : اشبو ادما (طرف دیگره) تبلیغ ایدلمه مش اولمقدن بشقه غیر واضح دخی بولندیغندن مسموع دکلدر .

بناءً علیه محکمه استیناف (لیونده مقیم اولدیغنی اثبات صددنده بالذات مادموازل قروزه نك بدایت حاکم لری حضورنده احتجاج ایتدیکی) ولادت علم وخبری مؤداسنجه مستأنفه نك اوئشاده ویلور یانده کونده لکچی اولدیغنی ودیگر جهندن طرفین حقنده تعلیق اولنان دیگر جلسه لردن برنده مادموازل قروزه نك چوجغنی حین تولیدنده موسیو ووقات ایله لیونده تیزره سوقاغنده ۲۴ نومروده زوجیت حالنده یشامش اولنی (ووقات طرفندن ادعا ایدلدیکی حالده خصم طرفندن رد ایدلدیکینه نظراً) قبول ایتدیکنی نظر دفته آلهرق وضعیت حاضر به اصول حقوقیه قانونسك ۱۶۳ نجی ماده سنی تطبیق مجبوریتنده بولمقدهدر .

اوجنجی نقطه به جواب : مصارف محاکمه نك جهت عائدیقنی تعیین مسأله سی بدایت محکمه سنجه آتی به تعلیق ایدلمش ومادام آهر قروزه استیناف مصارفی حقنده برکونه مطالبهده بولنماش اولدیغنی جهته بوخصوصده برقرار اعطاسنه محل یوقدر .

اسباب آنفیه بناءً محکمه : اساس اعتباریله دعوائی اصلاح ایله حکم سابق فسخه وجنوره محاکمه نك رؤیت دعوائیه صلاحیتدار اولدقیرینی بالیان اساس دعوی وبدایت مصارف محاکمه سی حقده حکم اعطاسی ضمتنده دعوائی بدایت حاکم لرینه اعاده به قرار یرمشد .

(اصلی ایچون جنورهده منتشر (لاسومهن ژودیشهر) نام مجموعه نك ۱۰ کانون ثانی ۱۹۲۸ تاریخلی و ۱ نومرولی نسخه سنك ۱۶ نجی صحیفه سیله متعاقب صحیفه سنه مراجعت .)

ناقلی :

اکرم